

Stranica 1 od 9
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0004
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 13.09.2018 / 0003
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021
 TURBO OSVJEŽ.LIMUN P333
 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

TURBO OSVJEŽ.LIMUN P333
600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba:

mirisne materije

Namjene koje se ne preporučuju:

Trenutno sa time u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Forch d.o.o.
 Buzinska cesta 58
 10010 Zagreb
 Tel.: +385 1 2912900
 Fax: +385 1 2912901
 Email: info@foerch.hr
 Homepage: www.foerch.hr

Za pojedinosti u vezi sa dobavljačem, koji osigurava sigurnosno-tehnički list, vidi odjeljak 16. ovoga sigurnosno-tehničkog lista.

e-mail stručne osobe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - molimo NE koristiti za zahtjeve za sigurnosno-tehničke listove.

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Službe za informacije u hitnim slučajevima / javno savjetovalište:

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112
 Broj telefona za medicinske informacije: Centar za kontrolu otrovanja, Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada (IMI), Zagreb, Tel.: (+385 1) 23 48 342 (24h)
Broj poziva udruženja za slučaj opasnosti:
 +49 (0) 700 / 24 112 112 (TFC)

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Razred (klasa) opasnosti	Kod kategorije
Aerosol	1
Aerosol	1

Oznaka upozorenja

H222-Vrlo lako zapaljivi aerosol.
 H229-Spremnik pod tlakom: Može se rasprsnuti ako se grije.

2.2 Elementi označavanja

Elementi označavanja prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)



Opasnost

H222-Vrlo lako zapaljivi aerosol. H229-Spremnik pod tlakom: Može se rasprsnuti ako se grije.

P210-Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. P211-Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja. P251-Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe. P410+P412-Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C.

EUH208-Sadrži Slatka naranča, ekstrakt. Može izazvati alergijsku reakciju.

Bez dovoljnog prozračivanja moguće je stvaranje eksplozivnih smjesa.

2.3 Ostale opasnosti

Smjesa ne sadrži vPvB-tvar (vPvB = vrlo postojana i vrlo bioakumulativno) odnosno ne spada pod prilog XIII Uredbe (EZ) 1907/2006 (< 0,1 %).
 Smjesa ne sadrži PBT-tvar (PBT = postojano, bioakumulativno i otrovno) odnosno ne spada pod prilog XIII Uredbe (EZ) 1907/2006 (< 0,1 %).
 Smjesa ne sadrži tvari sa svojstvima endokrine disrupcije (< 0,1 %).

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

Aerosol

3.1 Tvari

nije primjenjivo

3.2 Smjese

Etanol	
Broj registracije po REACH-u	---
Indeksni broj	603-002-00-5
EC broj (EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT)	200-578-6
CAS broj	64-17-5
% mase ili raspon	10-20
Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP), M faktori	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319
Specifične granične vrijednosti koncentracije i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	Eye Irrit. 2, H319: >=50 %

Slatka naranča, ekstrakt	
Broj registracije po REACH-u	---

(HR) Stranica 2 od 9
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0004
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 13.09.2018 / 0003
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021
 TURBO OSVJEŽ LIMUN P333
 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897

Indeksni broj	---
EC broj (EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT)	232-433-8
CAS broj	8028-48-6
% mase ili raspon	0,1-<1
Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP), M faktori	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

Moguće je da su kod klasifikacije i označavanja proizvoda u obzir uzete nečistoće, ispitni podaci ili dodatne informacije.
 Tekst H-oznaka i kratice razvrstavanja (GHS/CLP) vidi odjeljak 16.
 U ovom odjeljku navedene tvari su navedene sa svojim stvarnim i ispravnim razvrstavanjem!
 To znači da su kod tvari navedenih u prilogu VI u tabeli 3.1 Uredbe (EZ) br. 1272/2008 (CLP-pravilnik), sve eventualno tamo navedene napomene uzete u obzir za ovdje navedeno razvrstavanje.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

Pružatelji prve pomoći moraju paziti na vlastitu zaštitu!
 Osobi bez svijesti nikada ne uljavajte ništa u usta!

Nakon udisanja

Osobu iznijeti iz opasne zone.
 Osobi omogućiti dovod svježeg zraka i ovisno o simptomati konzultirati liječnika.
 Kod nesvjestice dovedite u stabilni bočni položaj i potražite liječničku pomoć.

Nakon dodira s kožom

Uprljane, natopjene odjevne predmete smjesti ukloniti, sa puno vode i sapuna temeljito oprati, kod nadražaja kože (crvenilo itd.), konzultirati liječnika.

Nakon dodira s očima

Otkloniti kontaktne leće.
 Sa oblatno vode nekoliko minuta temeljito ispirati, u slučaju potrebe potražiti liječničku pomoć.

Nakon gutanja

Obično nema puta primanja.
 Usta temeljito ispirati vodom.
 Ne izazivati povraćanje, dati puno vode za piti, odmah potražiti liječničku pomoć.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Gdje je relevantno, simptomi i djelovanja koji nastupaju vremenski odloženo mogu biti pronađeni u odjeljku 11, odnosno među prihvatnim putevima u pododjeljku 4.1.
 U određenim slučajevima se može dogoditi da simptomi trovanja nastupe tek nakon dužeg vremena/nakon nekoliko sati.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Tretman simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

5.1 Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva:

CO2
 Prašak za gašenje
 Vodena magla
 Pjena otporna na alkohol

Neprikladna sredstva:

Pun mlaz vode

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti gorenja:

Ugljikovi oksidi
 Otrrovni plinovi
 Opasnost od pucanja prilikom zagrijavanja
 Eksplozivne smjese pare/zraka ili plina/zraka.

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Osobna zaštitna oprema vidi odjeljak 8.
 U slučaju požara i/ili eksplozije ne udisati dim.
 Prilikom gašenja požara u zatvorenim prostorima nositi samostalni uređaj za disanje sa stlačenim zrakom (HRN EN 137).
 Ovisno o veličini požara
 Eventualno potpuna zaštita.
 Ugrožene posude hladiti vodom.
 Kontaminiranu vodu nakon gašenja ne ispuštati u okoliš. Zbrinuti sukladno propisima (vidi odjeljak 13).

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

6.1.1 Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

U slučaju prospanja ili slučajnog ispuštanja, nosite osobnu zaštitnu opremu iz 8. poglavlja kako bi se spriječila kontaminacija.
 Osigurajte odgovarajuću ventilaciju, uklonite izvore zapaljenja.
 Izbjegavajte stvaranje prašine pri rukovanju čvrstim proizvodima, odnosno proizvodima koji stvaraju prašinu.
 Ako je moguće, napustite područje opasnosti, po potrebi primijenite upute iz plana postupanja u izvanrednim situacijama.
 Otkloniti sve izvore paljenja. Ne pušiti.
 Pobrinuti se za dovoljno prozračivanje.
 Izbjegavati kontakt s očima i kožom kao i udisanje.
 Eventualno obratiti pažnju na opasnost od klizanja.

6.1.2 Za interventno osoblje

Za odgovarajuće podatke o zaštitnoj opremi i materijalu pogledajte 8. poglavlje.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Spriječiti prodiranje u kanalizaciju, podrum, radne jame ili druga mjesta, na kojima bi nakupljanje mogla postati opasna.
 Izbjegavati prodiranje u površinske i podzemne vode, kao i u tlo.
 Prilikom izlivanja u kanalizaciju kao posljedica nezgode informirati nadležne organe.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Ako izlazi koloidna magla ili plin, osigurati dovoljnu količinu svježeg zraka.
 Bez dovoljnog prozračivanja moguće je stvaranje eksplozivnih smjesa.

Aktivna tvar:

Pokupiti s materijalom, koji upija tekućine (na primjer univerzalno sredstvo za vezivanje, pijesak, diatomejska zemlja) i likvidirati u skladu s odjeljkom 13.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Osobna zaštitna oprema vidi odjeljak 8 i napomene u vezi sa zbrinjavanjem vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

Osim informacija sadržanih u ovom odjeljku, relevantne informacije mogu se naći i u odjeljcima 8. i 6.1.

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

7.1.1 Mjere zaštite

Pobrinuti se za dobro prozračivanje prostorije.
 Izbjegavajte udisavanje para.
 Izbjegavati kontakt s očima i kožom.
 Izvore plamena držati podalje - ne pušiti.
 Eventualno poduzeti mjere protiv elektrostatičnog naboja.
 Ne primjenjivati na vrućim površinama.
 Zabranjeno jelo, piće, pušenje i čuvanje živih namirnica u prostoru za rad.
 Obratiti pažnju na upute na etiketi i uputstvo za upotrebu.
 Radni postupak uskladiti sa uputstvom za rad.

Stranica 3 od 9
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0004
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 13.09.2018 / 0003
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021
 TURBO OSVJEŽ.LIMUN P333
 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897

7.1.2 Savjet o općoj higijeni na radnom mjestu

Primjeniti opće mjere higijene rukovanja sa kemikalijama.
 Prije pauza i pri završetku rada oprati ruke.
 Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.
 Prije ulaska u prostorije u kojima se konzumira hrana odložiti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Čuvati nedostupno za neovlaštene osobe.
 Proizvod ne skladištiti u prolazima i stubištima.
 Proizvod skladištiti isključivo u originalnom pakiranju i zatvoreno.
 Ne skladištiti skupa sa samozapaljivim tvarima ili tvarima koje pojačavaju požar.
 Obratiti pažnju na posebne propise za aerosole!
 Obratiti pozornost na posebne uvjete za skladištenje.
 Obratiti pozornost na posebne uvjete za skladištenje.
 Zaštititi od sunčanih zraka i temperatura preko 50°C.
 Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.
 Čuvati na hladnom.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Trenutno s tim u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri

Kemijska oznaka (ime)	Etanol	KGVI: ---	% mase ili raspon: 10-20
GVI: 1000 ppm (1900 mg/m ³)			
Postupci praćenja:	- Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631)		
	- Compur - KITA-104 SA (549 210)		
	- DFG (D) (Loesungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 2013, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)		
	- DFG Meth. Nr. 2 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)		
	- DFG Meth. Nr. 3 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)		
BGV : ---	Ostali podaci: ---		

Kemijska oznaka (ime)	Butan	KGVI: 750 ppm (1810 mg/m ³)	% mase ili raspon:
GVI: 600 ppm (1450 mg/m ³)			
Postupci praćenja:	- Compur - KITA-221 SA (549 459)		
	- OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993		
BGV : ---	Ostali podaci: ---		

Područje primjene	Put ekspozicije / Kompartman okoliša	Način izlaganja	Deskriptor	Vrijednost	Jedinica	Napomena
	Okoliš – slatka voda		PNEC	0,96	mg/l	
	Okoliš – morska voda		PNEC	0,79	mg/l	
	Okoliš – voda, sporadično (intermitirajuće) oslobađanje		PNEC	2,75	mg/l	
	Okoliš – postrojenje za tretiranje otpadnih voda		PNEC	580	mg/l	
	Okoliš – sediment, slatka voda		PNEC	3,6	mg/kg dry weight	
	Okoliš – dno		PNEC	0,63	mg/kg dry weight	
	Okoliš – oralno (životinjska hrana)		PNEC	0,38	g/kg feed	
	Okoliš – sediment, morska voda		PNEC	2,9	mg/kg dry weight	
Korisnički	Čovjek – dermalno	Akutni lokalni učinci	DNEL	950	mg/m ³	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Kronični sistemski učinci	DNEL	114	mg/m ³	
Korisnički	Čovjek – oralno	Kronični sistemski učinci	DNEL	87	mg/kg	
Korisnički	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	206	mg/kg bw/d	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Akutni lokalni učinci	DNEL	950	mg/m ³	
Radnik / radnica	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	343	mg/kg bw/d	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Kronični sistemski učinci	DNEL	950	mg/m ³	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Akutni lokalni učinci	DNEL	1900	mg/m ³	

Područje primjene	Put ekspozicije / Kompartman okoliša	Način izlaganja	Deskriptor	Vrijednost	Jedinica	Napomena
	Okoliš – dno		PNEC	0,261	mg/kg dw	
	Okoliš – postrojenje za tretiranje otpadnih voda		PNEC	2,1	mg/l	
	Okoliš – slatka voda		PNEC	0,0054	mg/l	
	Okoliš – morska voda		PNEC	0,00054	mg/l	
	Okoliš – voda, sporadično (intermitirajuće) oslobađanje		PNEC	5,77	µg/l	
	Okoliš – sediment, slatka voda		PNEC	1,3	mg/kg dw	
	Okoliš – sediment, morska voda		PNEC	0,13	mg/kg dw	
Korisnički	Čovjek – oralno	Kronični sistemski učinci	DNEL	4,44	mg/kg bw/day	
Korisnički	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	4,44	mg/kg bw/day	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Kronični sistemski učinci	DNEL	7,78	mg/m ³	
Korisnički	Čovjek – dermalno	Akutni lokalni učinci	DNEL	0,0929	mg/cm ²	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Kronični učinci	DNEL	31,1	mg/m ³	
Radnik / radnica	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	8,89	mg/kg bw/day	
Radnik / radnica	Čovjek – dermalno	Akutni lokalni učinci	DNEL	0,1858	mg/cm ²	

GVI = Granična vrijednost izloženosti, U = ukupna prašina, R = respirabilna prašina
 (8) = Frakcija koju je moguće udahnuti (Direktiva 2017/164/EU, Direktiva 2004/37/EZ). (9) = Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća (Direktiva 2017/164/EU, Direktiva 2004/37/EZ). (11) = Frakcija koju je moguće udahnuti (Direktiva 2004/37/EZ). (12) = Frakcija koju je moguće udahnuti. Frakcija koju je moguće udahnuti u onim državama članicama u kojima se na dan stupanja na snagu ove Direktive primjenjuje sustav biomonitoringa s biološkom graničnom vrijednosti do najviše 0,002 mg Cd/g kreatinina u urinu (Direktiva 2004/37/EZ). | KGVI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti. U = ukupna prašina, R = respirabilna prašina.
 (8) = Frakcija koju je moguće udahnuti (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Granična vrijednost kratkotrajne izloženosti u odnosu na referentno razdoblje od 1 minute (2017/164/EU). | BGV = Biološka granična vrijednost | Ostali podaci: Karc-1A ili Karc-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao karcinogena 1A ili 1B kategorije, Muta-1A ili Muta-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao mutagen 1A ili 1B kategorije, Repr-1A ili Repr-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao reproduktivno toksična 1A ili 1B kategorije. koža(EU) = Napomena "koža(EU)" ukazuje na mogućnost znatnog unosa putem kože. koža(GVI) = razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama. Napomena o koži pripisana graničnim vrijednostima profesionalne izloženosti ukazuje na mogućnost većeg unosa kroz kožu.. alergen koža = tvar koja može izazvati alergijsku reakciju na koži (H317). alergen udisanjem = tvar koja udisanjem može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem (H334).
 (13) = Tvar može prouzročiti preosjetljivost kože i preosjetljivost dišnih putova (Direktiva 2004/37/EZ), (14) = Tvar može prouzročiti preosjetljivost kože (Direktiva 2004/37/EZ).

8.2 Nadzor nad izloženosti

8.2.1 Prikladan tehnički nadzor

Pobrinuti se za dobro prozračivanje. Ovo se može postići lokalnim odsisavanjem ili općim odvođenjem zraka.
 Ukoliko to nije dovoljno, da bi se koncentracija držala ispod GVI, mora se nositi zaštita za organe za disanje.
 Važi samo, kada su ovdje navedene granične vrijednosti.
 Prikladne metode procjenjivanja u svrhu provjere učinkovitosti primijenjenih zaštitnih mjera obuhvaćaju mjerno-tehničke i ne mjerno-tehničke metode određivanja.
 Te se metode opisuju u normi EN 14042.
 EN 14042 "Atmosfera radnog mjesta. Priručnik za primjenu i korištenje postupaka i uređaja za određivanje kemijskih i bioloških radnih tvari."

8.2.2 Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Primjeniti opće mjere higijene rukovanja s kemikalijama.
 Prije pauza i pri završetku rada oprati ruke.
 Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.

Stranica 4 od 9
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0004
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 13.09.2018 / 0003
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021
 TURBO OSVJEŽ LIMUN P333
 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897

Prije ulaska u prostorije u kojima se konzumira hrana odložiti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu.

Zaštita očiju/lica:

Kod opasnosti kontakta sa očima.
 Zaštitne naočale (HRN EN 166) dobro prijanjajuće sa bočnim pregradama.

Zaštita kože - zaštita ruku:

U normalnim slučajevima nije potrebno.
 Kod dugoročnijeg kontakta:
 Zaštitne rukavice od nitrila (HRN EN ISO 374).
 Minimalna jačina sloja u mm:
 0,7
 Vrijeme permeacije (vrijeme proboja) u minutama:
 >= 480
 Preporučuje se zaštitna krema za ruke.

Zaštita kože - ostalo:

Radna zaštitna odjeća (n.pr. sigurnosne cipele HRN EN ISO 20345, radna odjeća dugih rukava i nogavica).

Zaštita dišnog sustava:

U normalnim slučajevima nije potrebno.
 Kod prekoračenja GVI.
 Filter A2 P2 (HRN EN 14387), karakteristična boja smeđa, bijela
 Obratiti pažnju na ograničenja vremena nošenja za zaštitu disanja.

Zaštita od toplinskih opasnosti:

Nije primjenjivo

Dodatna informacija za zaštitu ruku - nisu rađeni pokusi.
 Izbor je kod smjese izvršen prema najboljem znanju i prema poznavanju informacija o sadržanim tvarima.
 Odabir je kod materijala izveden iz podataka proizvođača rukavica.
 Konačni odabir materijala za rukavice mora sa obzirom na vrijeme proboja, propustnosti i degradacije slijediti.
 Odabir podobne rukavice nije samo ovisan o materijalu, nego i o drugim osobinama kvalitete ovisno i različito od proizvođača.
 Kod smjese postojanost materijala za rukavice ne može biti unaprijed izračunata i stoga prije uporabe mora biti provjerena.
 Točno vrijeme proboja materijala za rukavice se treba iznaći kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

8.2.3 Nadzor nad izloženošću okoliša

Trenutno s tim u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	Aerosol. Aktivna tvar: tekuća.
Boja:	Bezbojno
Miris:	Limun
Talište/ledište:	O ovom parametru nisu dostupne informacije.
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	-42 °C (propellant)
Zapaljivost:	Ne primjenjuje se na aerosole.
Donja granica eksplozivnosti:	1,3 Vol-% (propellant)
Gornja granica eksplozivnosti:	15 Vol-% (Etanol)
Plamište:	-100 °C (propellant)
Temperatura samozapaljenja:	Ne primjenjuje se na aerosole.
Temperatura raspadanja:	O ovom parametru nisu dostupne informacije.
pH:	nije primjenjivo
Kinematička viskoznost:	Ne primjenjuje se na aerosole.
Topljivost:	Djelomično Etanol
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost):	Ne primjenjuje se na smjese.
Tlak pare:	O ovom parametru nisu dostupne informacije.
Gustoća i/ili relativna gustoća:	0,592 g/ml
Gustoća i/ili relativna gustoća:	0,8 g/ml (Aktivna tvar) Relativna
gustoća pare:	Ne primjenjuje se na aerosole.
Svojstva čestica:	Ne primjenjuje se na aerosole.
9.2 Ostale informacije	
Eksplozivni:	Upotreba: moguće nastajanje eksplozivnih smjesa pare i zraka.
Zapaljivi plinovi:	Flam. Gas 1A propellant
Oksidirajuće tekućine:	O ovom parametru nisu dostupne informacije.
Sadržaj otapala:	13,01 %

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Proizvod nije podvrgnut ispitivanju.

10.2 Kemijska stabilnost

Kod urednog skladištenja i rukovanja stabilan.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije.

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Vidi i odjeljak 7.

Zagrijavanje, otvoreni plamen, izvori plamena.

Povišenje tlaka dovodi do opasnosti od pucanja.

10.5 Inkompatibilni materijali

Izbjegavati kontakt sa jakim sredstvima za oksidiranje.

10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Vidi pododjeljke 10.1 do 10.5.

Kod namjenske uporabe nema raspadanja.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Eventualno dalje obavjesti o zdravstvenim učincima možete pronaći u pododjeljku 2.1 (razvrstavanje).

TURBO OSVJEŽ LIMUN P333
 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897

Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Akutna toksičnost, gutanje:						nema podataka
Akutna toksičnost, dodir s kožom:						nema podataka
Akutna toksičnost, udisanje:						nema podataka
Nagrizanje/nadraživanje kože:						nema podataka
Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju:						nema podataka
Izazivanje procjetljivosti dišnih putova ili kože:						nema podataka
Mutageni učinak na zametne stanice:						nema podataka
Karcinogenost:						nema podataka
Reproduktivna toksičnost:						nema podataka
Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje (STOT-SE):						nema podataka
Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE):						nema podataka

Stranica 5 od 9
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0004
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 13.09.2018 / 0003
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021
 TURBO OSVJEŽ LIMUN P333
 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897

Opasnost od aspiracije:						nema podataka
Simptomi:						nema podataka

Etanol	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Toksičnost / djelovanje						
Akutna toksičnost, gutanje:	LD50	10470	mg/kg	Štakor	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akutna toksičnost, dodir s kožom:	LD50	>2000	mg/kg	Kunić	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akutna toksičnost, udisanje:	LC50	51-124,7	mg/l/4h	Štakor	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Opasna isparenja
Nagrizanje/nadraživanje kože:				Kunić	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nije nadražujuće
Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju:				Kunić	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nadražujuće
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože:				Miš	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Ne (kontakt sa kožom)
Mutageni učinak na zametne stanice:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:				Miš	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:					OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	Negativno
Opasnost od aspiracije:				Čovjek		Nema naznaka za takvo djelovanje.
Simptomi:						otežano disanje, omamljenost, besvjesno stanje, pad krvnog tlaka, povraćanje, kašalj, glavobolja, opijenost, pospanost, nadraženo sluzokože, vrtoglavica, mučnina

Slatka naranča, ekstrakt	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Toksičnost / djelovanje						
Akutna toksičnost, gutanje:	LD50	>5000	mg/kg	Štakor	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akutna toksičnost, dodir s kožom:	LD50	>5000	mg/kg	Kunić	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Nagrizanje/nadraživanje kože:				Kunić		Nadražujuće
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože:				Miš	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Da (kontakt sa kožom)
Opasnost od aspiracije:						Da
Simptomi:						nadraženost sluzokože

Butan	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Toksičnost / djelovanje						
Akutna toksičnost, udisanje:	LC50	658	mg/l/4h	Štakor		
Mutageni učinak na zametne stanice:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:				Čovjek	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:				Štakor	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negativno
Opasnost od aspiracije:						Ne
Specifična toksičnost za cilijane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE), udisanje:	NOAEC	21,394	mg/l	Štakor	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Simptomi:						ataksija, otežano disanje, omamljenost, besvjesno stanje, ozeblina, smetnje u ritmu rada srca, glavobolja, grčevi, opijenost, vrtoglavica, mučnina i povraćanje

11.2. Informacije o drugim opasnostima

TURBO OSVJEŽ LIMUN P333 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Toksičnost / djelovanje						
Svojstva endokrine disrupcije:						Ne primjenjuje se na smjese.
Ostale informacije:						Nema dostupnih drugih bitnih informacije o štetnim učincima na zdravlje.

Etanol	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Toksičnost / djelovanje						
Ostale informacije:						Prekomjeran užitak alkohola tokom trudnoće inducira alkoholni sindrom embriona (smanjena težina kod rođenja, fizičke i mentalne smetnje). Nema ukaza, da se taj sindrom prouzrokuje apsorpcijom kože ili inhaliranjem., Iskustva na čovjeku.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

Eventualno daljnje obavijesti o ekološkim učincima možete pronaći u pododjeljku 2.1 (razvrstavanje).

TURBO OSVJEŽ LIMUN P333 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897	Doza	Vrijeme izlaganja	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Toksičnost / djelovanje							
12.1. Toksičnost za ribe:							nema podataka
12.1. Toksičnost za dafnije:							nema podataka
12.1. Toksičnost za alge:							nema podataka
12.2. Postojanost i razgradivost:							nema podataka
12.3. Bioakumulacijski potencijal:							nema podataka
12.4. Pokretljivost u tlu:							nema podataka
12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB:							nema podataka
12.6. Svojstva endokrine disrupcije:							Ne primjenjuje se na smjese.

Stranica 6 od 9
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0004
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 13.09.2018 / 0003
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021
 TURBO OSVJEŽ.LIMUN P333
 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897

12.7. Ostali štetni učinci:							Nema dostupnih podataka o drugim štetnim utjecajima na okoliš.
Ostali podaci:	AOX		0	%			
Ostali podaci:							DOC-stupanj eliminacije (organska slika kompleksiteta) >= 80%/28d: nije primjenjivo

Etanol							
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijeme izlaganja	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
12.1. Toksičnost za ribe:	LC50	96h	13000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksičnost za ribe:	NOEC/NOEL	120h	250	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 212 (Fish, Short-term Toxicity Test on Embryo and Sac-fry Stages)	
12.1. Toksičnost za dafnije:	EC50	48h	5414	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksičnost za dafnije:	NOEC/NOEL	10d	9,6	mg/l	Ceriodaphnia spec.		Podaci o literaturi
12.1. Toksičnost za alge:	EC50	72h	275	mg/l	Chlorella vulgaris	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Postojanost i razgradivost:		28d	97	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Lako biološki razgradivo
12.3. Bioakumulacijski potencijal:	Log Pow		(-0,35) - (-0,32)				Bioakumulacija nije za očekivati (LogPow < 1).
12.3. Bioakumulacijski potencijal:	BCF		0,66 - 3,2				
12.4. Pokretljivost u tlu:	H (Henry)		0,000138				
12.4. Pokretljivost u tlu:	Koc		1,0				Visokoestimato
12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB:							Nije PBT-tvar, Nije vPvB-tvar
Toksičnost za bakterije:	IC50	3h	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	Analogno zatvaranje
Ostali organizmi:	NOEC/NOEL		280	mg/l	Lemna gibba	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

Slatka naranča, ekstrakt							
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijeme izlaganja	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
12.1. Toksičnost za ribe:	NOEC/NOEL	96h	4,0	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksičnost za ribe:	EL50	96h	2,4-3,1	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksičnost za dafnije:	NOEC/NOEL	48h	0,48	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksičnost za dafnije:	EC50	48h	0,67	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksičnost za ribe:	LC50	96h	0,7	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksičnost za alge:	EC50	72h	150	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toksičnost za alge:	NOEC/NOEL	72h	50	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Postojanost i razgradivost:		28d	72-83,4	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Lako biološki razgradivo
12.2. Postojanost i razgradivost:		28d	100	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Lako biološki razgradivo
12.4. Pokretljivost u tlu:							Proizvod lako hlapi.
12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB:							Nije PBT-tvar, Nije vPvB-tvar
Ostali podaci:							Ne sadrži organski vezane halogene, koji mogu doprinosti AOX-vrijednosti u otpadnim vodama.

Butan							
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijeme izlaganja	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
12.1. Toksičnost za ribe:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	
12.1. Toksičnost za dafnije:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	
12.3. Bioakumulacijski potencijal:	Log Pow		2,98				Znatni bioakumulacijski potencijal nije za očekivati (LogPow 1-3).
12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB:							Nije PBT-tvar, Nije vPvB-tvar

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1 Metode obrade otpada

Za tvar / smjesu / preostale količine

Ključni broj otpada (EZ):

Navedeni ključevi za otpad su preporuke na temelju predviđene upotrebe proizvoda.

Na temelju posebne upotrebe i uvjeta likvidiranja kod dokumenta pod određenim okolnostima mogu biti raspoređeni i drugi otpadni ključevi. (2014/955/EU)

07 06 01 vodene tekućine za ispiranje i matični lugovi

16 05 04 plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari

Preporuka:

Naglašava se da nije poželjno zbrinjavanje izlivanjem u kanalizaciju.

Obratiti pažnju na lokalne službene propise.

Još napunjene aerosol-limenke odnijeti na sabirno mjesto za problematični otpad.

Potpuno ispražnjene aerosol-limenke odnijeti na sabirno mjesto sekundarnih sirovina.

Za onečišćenu ambalažu

Obratiti pažnju na lokalne službene propise.

Preporuka:

Neočišćene kontejnere ne bušiti, rasjecati ili variti.

Recikliranje

15 01 04 ambalaža od metala

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

Opći podaci

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:

1950

Stranica 7 od 9
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0004
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 13.09.2018 / 0003
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021
 TURBO OSVJEŽ LIMUN P333
 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897

Kopneni prijevoz (cestovni/željeznički, ADR/RID)

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:
 UN 1950 AEROSOLS
 14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1
 14.4. Skupina pakiranja: -
 Klasifikacijski kod: 5F
 LQ: 1 L
 14.5. Opasnosti za okoliš: Nije primjenjivo
 Tunnel restriction code: D



Prijevoz morem (IMDG)

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:
 AEROSOLS
 14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1
 14.4. Skupina pakiranja: -
 EmS: F-D, S-U
 Morsko zagađivalo (Marine Pollutant): nije primjenjivo
 14.5. Opasnosti za okoliš: Nije primjenjivo



Zračni prijevoz (IATA)

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:
 Aerosols, flammable
 14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1
 14.4. Skupina pakiranja: -
 14.5. Opasnosti za okoliš: Nije primjenjivo



14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Sa transportom opasnih tvari zadužene osobe moraju biti podučene.
 Propisi za osiguranje moraju biti poštivane od strane svih osoba zaduženih za transport.
 Moraju biti poduzete mjere za sprječavanje nastanka štete.

14.7. Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Transport se ne vrši u ninfuzi nego u obliku konfekcionirane robe, stoga ne odgovara.
 Odredbe za manje količine ovdje se ne uzimaju u obzir
 Broj opasnosti kao i kod pakiranja na upit
 Obratiti pažnju na posebne propise (special provisions).

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Ograničenja:
 Pridržavajte se nacionalnih odredbi/zakona o zaštiti mladih na radu (osobito direktive 94/33/EZ implementirane u nacionalno zakonodavstvo)!
 Obratiti pozornost na propise strukovnog udruženja i medicine rada.

Kategorije opasnosti	Bilješke uz Prilog I.	Propisana količina (u tonama) opasne tvari iz članka 3. stavka 10. za primjenu: Zahtjeva niže razine	Propisana količina (u tonama) opasne tvari iz članka 3. stavka 10. za primjenu: Zahtjeva više razine
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

Za razvrstavanje kategorija i količinskih graničnih vrijednosti uvijek morate obratiti pozornost na napomene u prilogu I smjernice 2012/18/EU, posebno na ovdje u tablicama navedene i na napomene 1 - 6.

Smjernica 2012/18/EU ("Seveso-III"), dodatak I, dio 2 - sljedeće navedene tvari su sadržane u ovom proizvodu:

Unos br.	Opasne tvari	Bilješke uz Prilog I.	Propisana količina (u tonama) za primjenu: Zahtjeva niže razine	Propisana količina (u tonama) za primjenu: Zahtjeva više razine
18	Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas	19	50	200

Za razvrstavanje kategorija i količinskih graničnih vrijednosti uvijek morate obratiti pozornost na napomene u prilogu I smjernice 2012/18/EU, posebno na ovdje u tablicama navedene i na napomene 1 - 6.

Smjernica 2010/75/EU (HOS - hlapljivi organski spojevi): 592 g/l

Obratiti pažnju na odredbu za slučaj nezgode

15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Ocjena sigurnosti tvari nije predviđena za smjese.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Promijenjeni odjelci: 1-16
 Školovanje suradnika za rukovanje opasnim tvarima je potrebno.
 Ovi podaci odnose se na proizvod u stanju dopreme.
 Osposobljavanje/školovanje suradnika za rukovanje opasnim tvarima je potrebno.

Razvrstavanje i korištenje procedura razvrstavanja za smjese prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP):

Razvrstavanje u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Korištena metoda za evaluaciju
Aerosol 1, H222	Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja.
Aerosol 1, H229	Klasifikacija na temelju oblika ili agregatnog stanja.

Sljedeće rečenice predstavljaju ispisane H-rečenice, šifre klase opasnosti i šifre kategorije opasnosti (GHS/CLP) proizvoda i sastojaka (navedenih u odjeljcima 2 i 3).

- H225 Lako zapaljiva tekućina i para.
- H226 Zapaljiva tekućina i para.
- H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i ude u dišni sustav.
- H315 Nadražuje kožu.
- H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
- H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- H411 Otroavno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

- Aerosol — Aerosoli
- Flam. Liq. — Zapaljiva tekućina
- Eye Irrit. — Nadražujuće za oko
- Skin Irrit. — Nadražujuće za kožu
- Skin Sens. — Izzivanje preosjetljivost dišnih kože
- Asp. Tox. — Opasnost od aspiracije
- Aquatic Chronic — Opasno za vodeni okoliš - kronična

Ključna literatura i izvori podataka:

- Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredba (EZ) br. 1272/2008 (CLP) u trenutno važećoj verziji.
- Smjernice za izradu sigurnosno-tehničkih listova u važećoj verziji (ECHA).
- Smjernice za označavanje i pakiranje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP) u važećoj verziji (ECHA).
- Sigurnosno-tehnički listovi o sastojcima
- Početna stranica Europske agencije za kemikalije (ECHA) - informacije o kemikalijama.
- Baza podataka o tvarima GESTIS (Njemačka).
- Informativna internetska stranica Saveznog ureda za okoliš "Rigoletto" Tvari opasne po vodu (Njemačka).
- Direktive EU o graničnim vrijednostima profesionalne izloženosti 91/322/EEZ, 2000/39/EZ, 2006/15/EZ, 2009/161/EU, (EU) 2017/164, (EU) 2019/1831 u trenutno važećoj verziji.
- Nacionalni popisi graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti dotičnih zemalja u trenutno važećoj verziji.
- Propisi za prijevoz opasnih tvari u cestovnom, željezničkom, pomorskom i zračnom prometu (ADR, RID, IMDG, IATA) u trenutno važećoj verziji.



Stranica 8 od 9
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0004
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 13.09.2018 / 0003
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021
 TURBO OSVJEŽ LIMUN P333
 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897

Förch SAS
 ZAE Le Marchais Renard
 CS 50125 Montereau-sur-le-Jard
 77019 Melun Cedex
 Frankreich
 Tel. +33 1 64 14 48 48
 Fax. +33 1 64 14 48 49
 E-Mail: info@forch.fr
 Internet: www.forch.fr

Förch SAS
 17 rue de Marbourg
 9764 MARNACH
 Luxemburg
 Tel. +352 269 03267
 Fax +352 269 03368
 E-Mail: info@forch.fr
 Internet: www.forch.fr

S.C. Foerch S.R.L.
 Str. Zizinului nr.110
 500407 Brasov
 Rumänien
 Tel. +40 368 408192
 Fax. +40 368 408193
 E-Mail: info@foerch.ro
 Internet: www.foerch.ro

Foerch AG
 MuttENZerstrasse 143
 4133 Pratteln
 Schweiz
 Tel. +41 61 8262031
 Fax. +41 61 8262039
 E-Mail: info@foerch.ch
 Internet: www.foerch.ch

Foerch Bulgaria EOOD
 475 Botevgradsko Shose Blvd.
 BG 1517 Sofia, Bulgaria
 Tel. 00359 2 981 2841
 Fax. 00359 982 10 30 86
 E-Mail: info@foerch.bg

Förch d.o.o.
 Buzinska cesta 58
 10010 Zagreb
 Kroatien
 Tel. +385 1 2912900
 Fax. +385 1 2912901
 E-Mail: info@foerch.hr
 internet: www.foerch.hr

Theo Förch GmbH
 Röcklbrunnstraße 39A
 5020 Salzburg
 Österreich
 Tel. +43 662 875574-0
 Fax +43 662 878677-21
 Verkauf Tel. +43 662 875574-900
 Verkauf Fax +43 662 875574-30
 E-Mail: info@foerch.at
 Internet: www.foerch.at

Förch Componentes para Taller S.L.
 Camino de San Antón, S/N
 18102 Ambroz (Granada)
 Spanien
 Tel. +34 958 40 17 76
 Fax. +34 958 40 17 87
 E-Mail: info@forch.es
 Internet: www.forch.es

Förch A/S
 Hagemannsvej 3
 8600 Silkeborg
 Danmark
 Tel. +45 86 823711
 Fax. +45 86 800617
 E-Mail: info@foerch.dk
 Internet: www.foerch.dk

Lhomme Tools & Fasteners BV
 Seinhuistraat 5 B4
 Poort 0331
 3600 Genk
 Belgien
 Tel. +32 89 71 66 61
 E-Mail: info@lhommetools.be
 Internet: www.lhommetools.be

Ziebe Limited
 7 Century Court, Westcott,
 Aylesbury, Bucks, HP18 0XP (UK)
 Grossbritannien
 Tel +44 12 96 65 52 82
 E-Mail: sales@ziebe.co.uk
 Internet: www.ziebe.co.uk

SKY NORD
 Sofia Kovalevskaya ul.
 D.1, ST.2, K.1
 RUS 127247 MOSCOW
 Russland
 E-Mail: skynord.office@gmail.com

Förch Polska Sp. z o.o.
 Miedzzyrzecze Górne 379
 43-392 K/Bielska-Bialej
 Polen
 Tel. +48 338196000
 Fax. +48 338158548
 E-Mail: info@forch.pl
 Internet: www.forch.pl

Vardalis SM P.C.
 Ethnikis Antistasis 62
 57007 Chalkidona-Thessaloniki
 Griechenland
 Tel. +30 23910 21222
 Fax. +30 23910 21223
 E-Mail: info@forch.gr
 Internet: www.forch.gr

Förch Kereskedelmi Kft
 Börgöndi út 14
 8000 Székesfehérvár
 Ungarn
 Tel. +36 22 348348
 Fax. +36 22 348355
 E-Mail: info@foerch.hu
 Internet: www.foerch.hu

Förch S.r.l.
 Via Antonio Stradivari 4
 39100 Bolzano (BZ)
 Italien
 Tel: +39 0471 204330
 Fax: +39 0471 204290
 E-Mail: info@forch.it
 Internet: www.forch.it

Förch Nederland BV
 Twentepoort Oost 51
 7609 RG Almelo
 Niederlande
 Tel. +31 85 77 32 420
 E-Mail: info@foerch.nl
 Internet: www.foerch.nl

AB varahlutir ehf
 Funahöfði 9
 110 Reykjavík
 Tel. +354 567 6020
 E-mail: ab@ab.is
 Internet: www.ab.is

Förch Slovensko s.r.o.
 Rosinská cesta 8
 010 08 Žilina
 Slowakei
 Tel +421 41 5002454
 E-Mail: info@forch.sk
 Internet: www.forch.sk

Förch Sverige AB
 Brännarevägen 1
 151 55 Södertälje
 Schweden
 Tel. +46 855089264
 E-mail: info@foerch.se
 Internet: www.foerch.se

Förch, s.r.o.
 Dopravní 1314/1
 104 00 Praha 10 – Uhřetíněves
 Tschechien
 Tel. +420 271 001 984-9
 E-Mail: info@foerch.cz
 Internet: www.foerch.cz

FORCH d.o.o.
 Ljubljanska cesta 51A
 1236 Trzin
 Slowenien
 Tel. +386 1 2442490
 Fax. +386 1 2442492
 E-Mail: info@foerch.si
 Internet: www.foerch.si

Forch Australia
 2 Forward Street
 Gngara WA 6077
 Tel. +61 (08) 9303 9113
 Fax. +61 (08) 9303 9114
 Emergency telephone: +614 13 550 330
 Email : sales@forch.com.au
 Internet: www.forch.com.au

Troscoe Ltd
 Unit 6, 13 Highbrook Drive
 East Tamaki 2013, New Zealand
 Tel: +64 21 081 30780 / +64 21 024 05583
 Email:sales@forchnz.co.nz
 Internet: www.forchnz.co.nz

Förch Portugal Lda
 Rua República da Bolívia No. 69, 1 esq
 1500-544 Lisboa
 Portugal
 Tel. +351 917314442
 E-Mail: info@forch.pt
 Internet: www.forch.pt

Trigers SIA
 Straupes iela 3
 1073 Riga
 Lettland
 Tel. +371 6 7 90 25 15
 Fax. +371 67 90 24 96
 E-Mail: trigers@trigers.lv
 Internet: www.trigers.lv

Förch Otom.İns.ve San.Ürün.Paz.Ltd.Şti.
 Haramidere Meykii Beysan Sanayi
 Sitesi Birlik Caddesi No:6/3
 34524 Beylikdüzü / İstanbul
 Türkei
 Tel. +90 (0)212 422 8744-45
 Fax. +90 (0)212 422 8788
 E-Mail: info@forch.com.tr
 Internet: www.forch.com.tr

Total Consumables Ltd
 Coolnafearagh
 Monasterevin
 Co. Kildare
 W34 TX29
 Irland
 Tel. +353871271473

Eventualno u ovom dokumentu korištene kratice i akronimi:

Stranica 9 od 9
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0004
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 13.09.2018 / 0003
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021
 TURBO OSVJEŽ LIMUN P333
 600 ml Art.: 6130 1897, Art.: 6138 1897

AOEL	Acceptable Operator Exposure Level
AOX	Adsorpcijski organski halogeni spojevi
ASTM	ASTM International (American Society for Testing and Materials)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti)
BAM	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Saveznog zavoda za preispitivanje i istraživanje materijala, Njemačka)
BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Savezni zavod za zaštitu na radu i medicinu rada, Njemačka) BSEF The International Bromine Council
bw	body weight
CAS	Chemical Abstracts Service
cca.	cirka / otprilike
CLP	Classification, Labelling and Packaging (Uredba (EZ) br 1272/2008 o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i mješavina)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (materijal koji potpomaže rak, mutogen, reprodukcijono toksičan)
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level
dw	dry weight
ECHA	European Chemicals Agency (= Europska agencija za kemikalije)
EEZ	Europska ekonomska zajednica
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EN	Europskim standardima
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
EU	Europska unija
EVAl	Etilen-vinil alkohol kopolimera
EZ	Europska zajednica
Fax	Broj faksa
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalno usklađen sustav razvrstavanja i označavanja kemikalija)
GWP	Global warming potential (= Potencijal efekta tople grede)
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	International Air Transport Association (= Međunarodna udruga za zračni prijevoz)
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
IMDG	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
itd., i sl.	i tako dalje, i slično
IUCLiD	International Uniform Chemical Information Database
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Međunarodna unija za čistu i primijenjenu kemiju)
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Pogubna koncentracija za 50 % ispitivanih organizama)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Pogubna doza za 50 % ispitivanih organizama (medijan))
LQ	Limited Quantities
n.d.	nije dostupno
n.i.	nije ispitano
n.po.	nema podataka
n.pr.	nije primjenjivo
np., n.p., npr.	na primjer
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
org.	organski
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= Perzistentni, bioakumulativni otrovne)
PE	Polietilen
PNEC	Predicted No Effect Concentration
PROC	Process category
PVC	polivinil hlond
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Uredba (EZ) br 1907/2006)
REACH-IT	List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RiD	Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SADT	Self-Accelerating Decomposition Temperature
Tel.	Telefon
UN	United Nations (= Ujedinjeni Narodi)
UN RTDG	United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (= Ujedinjeni Narodi - Preporuke o prijevozu opasnih tvari)
vPvB	very persistent and very bioaccumulative
wwt	wet weight

Ovdje navedeni podaci trebaju opisati proizvod u pogledu potrebnih sigurnosnih mjera
 Ne služe za to, da osiguraju određene osobine i temelje na današnjem stanju naših saznanja
 Jamstvo isključeno

Izdano od: **Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Promjena ili umnožavanje ovog dokumenta
 Moguća je sa izraženom suglasnošću Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. (savjetovanje na području opasnih tvari)